

**برنامه های مخصوص**

- وامهای تجارتي از ۳ ميليون به بالا ۶/۵۰٪
- وامهای دوم و سوم با بهره های مناسب ۳۰ ساله
- وامهای بدون در نظر گرفتن درآمد تا ۹۵ درصد
- وامهای خانه های اجاره ای (NOI) تا ۹۰ درصد

**بامديريت هرمز بختيار**

۳۰ ساله ۸,۱۲۵٪  
۱۵ ساله ۸,۰۰۰٪  
۷ ساله ۷,۶۲۵٪  
۵ ساله ۷,۵۰۰٪

دريستراسر آمريكا  
۳۰۰۱-۲۵۷ (۴۰۸)  
۹۲۲۲-۴۹۲ (۴۱۵)

**First Bay Capital Corp.**  
R. E. Broker CA Dept. of Real Estates.

**پروا کما**

سال دهم - شماره ۱۰۹ - تیر - مرداد ۱۳۷۹ - جولای ۲۰۰۰

آدرس مکاتبه با ماهنامه (پژواک): PEZHVAK Corp. P.O.Box 54067, San Jose, CA 95154

تلفن: (۴۰۸) ۲۵۵-۷۳۶۳ • فکس: (۴۰۸) ۲۵۵-۷۳۶۴ • E-mail: info@irantelaat.com

www.irantelaat.com • آدرس پژواک در اینترنت: www.irantelaat.com

Morgan Stanley  
Dean Witter  
(800) 733-1222  
1 McInnis Parkway  
San Rafael, CA, 94912

**Free Quotes & Consultation**

**کامران شادان**  
Vice President  
\* مشاور سرمایه گذاری \* بازنشستگی  
\* حساب جاری و پس انداز با بهره بالا  
\* حساب پس انداز برای درآمد و رشد سرمایه  
\* CDs/Money Market Funds  
\* Stocks/Bonds/Mutual Funds  
\* IRA's/SEP-IRA's/401K's  
\* Life Insurance/Estate Planning  
\* Tax-Free Investments/College Funding

**دهمین سالگرد  
پژواک**

گوگوش، اجرای کنسرت در کانادا  
**با اجازه مقامات جمهوری اسلامی، گوگوش «خواننده مردمی» از ایران خارج شد**

\* انقلاب بر کار خوانندگی و نمایشی گوگوش در اوج شهرت او خط بطلان کشید، هر چند که او از انقلاب حمایت کرد و حتی ترانه ای به افتخار آیت الله خمینی خواند.

واشنگتن - سرویس خبری ایران تایمز: با موافقت مقامات جمهوری اسلامی، گوگوش مشهورترین خواننده موسیقی پاپ ایران در دوران پیش از انقلاب از ایران خارج شد و قرار است برنامه هایی در کانادا و نقاط دیگر اجرا کند. گوگوش، که اینک ۴۹ سال دارد و افزون بر ایران طرفداران فراوانی در دیگر کشورهای خاورمیانه و آسیای مرکزی نیز دارد، پس از انقلاب، همراه با دیگر خوانندگان زن، از خواندن ممنوع شد. با وجود این شهرت و محبوبیت خود را به ویژه در میان جوانان حفظ کرد، و با وجود این که در تمام این سالها ترانه جدیدی اجرا نکرده، طرفداران بی شمار خود را در میان ایرانیان حفظ کرده و توزیع کاست ها و ویدیوهای او در بازار سیاه در داخل کشور ادامه یافته است.

**فرزند یک آیت الله فتوای پدرش را برای کشتن خاتمی فاش کرد**

\* جان فرزند آیت الله فاضل لنکرانی در خطر است  
\* نام پاسدار بازداشت شده فاش نشده است  
\* فاضل لنکرانی هنوز واکنشی نشان نداده است

نخستین بار این احمد توکلی، از گردانندگان پیشین جناح تمامیت خواه، بود که خبر را به خبرگزاری رویترز در تهران داد: یک پاسدار محافظ خاتمی برای قتل رئیس جمهوری به دنبال کسب فتوا از یک مجتهد صاحب فتوا می گشت. ولی مطلع شدن پسر آن آیت الله، که معلوم شد فاضل لنکرانی، از مجتهدان بلند پایه قم است طرح را بهم ریخت. آن جوان خبر را به مقام های انتظامی رساند و پاسدار نامبرده دستگیر و زندانی شده است. احمد توکلی البته سپس خبر را تکذیب کرد، ولی گزارش خبرنگار روزنامه انگلیسی «گاردین» تردیدی در این باره بر جای نگذاشت.

در این میان روشن نشده است که آیت الله فاضل لنکرانی فتوا را صادر کرد یا نه، اما به هر حال او نبود که وزارت کشور را در جریان گذاشت، بلکه فرزند او بود که چنین کرد و اکنون، به روایتی، جان خود او نیز در خطر است.

طبق خبرهایی که ما مستقیماً نیز از تهران دریافت کرده ایم، مقام های وزارت اطلاعات (آن بخشی که به خاتمی نزدیک است) و همچنین وزارت کشور و حتی برخی از بلند پایگان سپاه پاسداران از طرح هائی سخن می گویند که برای کشتن محمد خاتمی ریخته شده است و راههای اجرای آن ها در دست بررسی است. یک منبع مطلع در تهران، که نخواست نامش فاش گردد، گفت

**افتتاح مطب جدید**  
**دکتر حمید سجادی جراح چشم**  
برد جراحی چشم و عضو کالج جراحان آمریکا  
دکترا، تخصص و فوق تخصص پیوند قرنیه از آمریکا  
لیزر برای شماره عینک و کلیه اعمال جراحی چشم

Hamid Sajjadi, MD, FACS  
4585 Stevens Creek Blvd., #200, Santa Clara (بین ساراتوگا و لائرنس)  
(۴۰۸) ۲۹۶-۰۱۰۰

دنباله مطلب در صفحه ۲۴

**شرکت حمل و نقل ایرانی 1-800-813-3158**  
آماده حمل و نقل اسباب محل کار و یا منزل شما - با مدیریت ایرج افشارپور

BULK RATE  
U.S. POSTAGE  
PAID  
SAN JOSE CA  
PERMIT NO. 00425

PEZHVAK® CORPORATION  
P. O. Box 54067  
SAN JOSE, CA 95154-0067  
POST MASTER: Change Service requested.

**Pezhvak**

**حمید ابطحي**  
تجربه بیشتر نتیجه بهتر  
متخصص در امور خرید و فروش خانه، زمین و انواع کسب برای اطلاع از آخرین لیست خانه های برای فروش در بهترین منطقه بی اریا، تماس بگیرید

**Hamid Abtahi**  
(408) 253-5100  
Pg:(408)977-2200 • Fax:(408) 253-4400  
12124 SARATOGA-SUNNYVALE RD., SARATOGA

**منطقه، منطقه، منطقه**  
**Why Do You Pay Rent?**

**دکتر هوشفرو داعی**  
دندانپزشک  
متخصص در زیبایی دندان و دندان

PLEASE VISIT US AT: WWW.HOWARDEFAIL.COM  
H. DEFAII, D.D.S.  
(408) 227-5012  
827 Blossom Hill Rd., Suite E-3, San Jose, CA 95123 near Oakridge Mall & HWY 85

**رضا مظاهری**  
یابنده راههای ساده برای خرید و فروش املاک یکی از معتمدترین، خوشنام ترین و فعالترین مشاور املاک است. رضا مظاهری نامی آشنا، شناخته شده، قابل اعتماد و راه گشای سریع در امور معاملات املاک

**Ray Mazaheri Top Sales Person Since 1989**  
(408) 489-4879 • (408) 362-7777  
1-800-423-7356 EX 152 • تلفن رایگان • منزل: (408) 358-3676

**فرزین جهان**  
مشاور آگاه شما در امور املاک و وام

امور املاک، وام و تصدیق امضاء

**خانه شمارا با ۴.۵٪**  
کمسیون و یا کمتر

**بفروش میسرسانیم!**  
Direct: (408) 810-2511  
Bus: (408) 448-5626

**خدمات ارزی تهران اکسپرس**  
با مدیریت محمد الهی

**سریع** **نرخ بالا**

Tel: ۱-۶۰۴-۶۸۳-۶۰۰۰ Fax: ۱-۶۰۴-۶۸۴-۴۷۲۶

**«بهترین وامهای دولتی با کمترین بهره»**  
تا ۵۰۰ هزار دلار بدون پیش قسط صاحب خانه شوید.

**شرکت وام**  
در خدمت جامعه ایرانی  
به مدیریت مهناز خازن شفازند  
1-877-VAAM-877 (۸۷۷) ۸۲۲-۶۸۷۷

**شان حاتمی**  
انجام امور وام

۱-۸۰۰-۵۵۹-۷۷۵۷

در شرایط کنونی که هر لحظه نرخهای بهره تغییر میکند، وام مسکن خود را از طریق ما در کوتاهترین مدت تهیه کنید. در سراسر بی اریا

آدرس جدید جواهری شیک را بخاطر بسپارید

**جواهری شیک**

برای انجام کلیه امور طلا و جواهرات خود با آقای مایکل منبری تماس بگیرید.  
(408) 866-8611  
328 E. Campbell Ave. Campbell, CA

**آیا مسیح پسر خداست؟ صفحه ۴**